Saying / Thinking / Commanding

In this text you will find:

• indirect statements

Difficulty:

After Troy had fallen, two heroes managed to escape, Antenor and Aeneas. In this passage, Livy talks about how both eventually settled down in Italy and founded new nations.

1. satis constat¹ Troia capta Aenam Antenoremque superfuisse. casibus deinde variis
Antenorem cum multitudine Enetum venisse in intimum maris Hadriatici sinum, et hunc
locum Troiam vocatum esse et gentem universam Venetos appellatam esse. Aeneam
autem post multos annos ad Laurentem agrum venisse. ibi, cum Troiani praedam agerent,
Latinus rex Aboriginesque ex urbe atque agris concurrerunt. duplex inde fama est². alii³
5
Latinum, proelio victum, pacem cum Aenea iunxisse tradunt; alii Latinum ducem
advenarum evocasse ad conloquium. postquam audivisset multitudinem Troianos esse,
ducem Aeneam filium Anchisae et Veneris, foedus⁴ ictum inter ducesque filiam regis
Aeneae in matrimonium datam esse.

Livy, Ab urbe condita, Liber 1

- 1 constat = it is well known that ...
- 2 duplex fama est = two different versions of the legend arose
- $3 \ alii \dots alii = some \dots others$
- 4 foedus, foederis = treaty, alliance



Aeneas and his family fleeing Troy, by Pompeo Batoni [Public domain], via Wikimedia Commons

1	·
2	
3	·
	·
Which of these verbs is	implied (= it is not repeated) in most of the constructions
Parse the verbs below:	
agerent (line 4) is (1st /	2nd / 3rd) person (singular / plural) (present / imperfect /
perfect / pluperfect / fut	ture) (active / passive / deponent) (indicative / subjunctive
imperative) of the verb	(write principal parts here)
This mood is used beca	iuse
tradunt (line 6) is (1st/	2nd / 3rd) person (singular / plural) (present / imperfect /
perfect / pluperfect / fu	ture) (active / passive / deponent) (indicative / subjunctive
imperative) of the verb	(write principal parts here)
	•
This mood is used beca	ause
In which instances can	cum be translated as with and when does it introduce a
secondary clause? Just	ify your answers.
Line 2:	·
Line 4:	

• indirect commands

Difficulty:

On his way to the territories occupied by the Germans, Caesar receives an ambassery from the enemy, who begs him not to proceed any further.

11. cum Caesar ab hoste non amplius XII milia passuum abesset, ad eum legati revertuntur. qui¹ orabant ne longius² procederet. quod Caesar id negavit, petebant ut ad eos equites praemitteret eosque pugna prohiberet. hostes ostendebant se facturos esse³ quod Caesar ab his petiturus erat⁴. his rebus auditis, Caesar dixit se eo die non longius quattuor milia passuum aquationis causa⁵ processurum esse³. postero die, huc⁶ quam 5 frequentissimi³ convenerunt, ut Caesar de eorum postulatis cognosceret. interim ad praefectos, qui cum³ omni equitatu antecesserant, mittit legatos, ut nuntiarent ne hostes proelio lacesserent. ipse cum exercitu propius accessit.

Caesar, De bello Gallico, Liber IV

- 1 qui =these people (the ambassadors)
- 2 longius = further
- 3 facturos esse/processurum esse = these are examples of future infinitive
- 4 ab his petiturus erat = he would ask them (to do)
- 5 aquationis causa = in order to fetch water
- 6 huc = to that place
- 7 quam frequentissimi = as many as possible
- 8 cum = with



Statue of Julius Caesar in Rome, Italy

Which clause do	as est (line 2) introduce?	
	es ut (line 2) introduce?	
Analyse the cons	struction his rebus auditis (line 4).	
•	and account for its use.	
Parse die (line 4) and account for its use.	
Find an example	e of an adverb in its comparative form.	

• indirect statements

Difficulty:

The general Caius Fabricius was famous for his austerity and incorruptibility. When ambassadors from the Samnites went to him to offer gifts, he showed them how much he dispised wealth.

14. Hyginus legatos dicit a Samnitibus ad C. Fabricium, imperatorem populi Romani, venisse et, memoratis multis magnisque rebus, quae bene ac benevole post redditam pacem Samnitibus fecisset, obtulisse dono grandem pecuniam oravisseque ut acciperet utereturque. tum dicitur Fabricium manus ab auribus ad oculos et deinceps ad nares et ad os et ad gulam atque inde ad ventrem imum deduxisse et legatis ita respondisse: dum illis 5 omnibus membris¹, quae attigisset, imperare posset, numquam quicquam defuturum esse²; propterea se pecuniam, qua nihil esset usus sibi, ab his, qui vere ea carebant³, non accipere.

Aulus Gellius, Noctes Atticae, Liber I

- 1 membra, -orum = parts of the body
- 2 desum, defui, deesse = to lack
- 3 careo, ēre, carui (+ ablative) = to need



Samnite soldiers from a tomb frieze in Nola, 4th century BC, [Public domain], via Wikimedia Commons

1)		the verb for all 8 indirect stin brackets. The first two ar	statements used in the text. If the e completed for you.
	1. legatos venisse		
	2. (legatos) obtulisse		
	3.		
د.	. 4.		
•	5.		
	6.		
	7.		
	8		
2)		ents into the correct column	in the table below.
	Perfect infinitive	Present infinitive	Future infinitive
	•	•	•
3)	memoratis rebus (line literally?	2). Which construction is t	this? How would you translate it
4)	Which noun is the relation of gender and declension of		eferring to? Indicate case, number,
5)	Which noun is his (line	7) referring to? And ea?	

Parse the items below:
uteretur (line 4) is (1st / 2nd / 3rd) person (singular / plural) (present / imperfect /
perfect / pluperfect / future) (active / passive / deponent) (indicative / subjunctive /
imperative) of the verb (write principal parts here)
•
This mood is used because
This mood is used because
qua (line 7) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / plural)
qua (line 7) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / plural) (masculine / feminine / neuter) of the pronoun
qua (line 7) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / plural)

- indirect commands
- iubeo/veto

Difficulty:

The Numidians played a paramount role in helping the Carthaginians win the battle of Cannae. In this passage, Livy focuses on their tactics and achievements in the fight.

48. iam sinistro cornu¹ consertum proelium² erat. quingenti ferme Numidae, habentes praeter solita arma telaque gladios occultos sub loricis, specie³ transfugarum, cum parmas habentes post terga adequitassent, repente ex equis desiliunt et, parmis et iaculis ante pedes hostium proiectis, ut consideant a tergo imperantur. ac dum proelium ab omni parte conseritur, quieti manserunt; postquam certamen omnium animos occupaverat⁴, arreptis 5 scutis, aversam adoriuntur Romanam aciem ut feriant tergaque poplites⁵ caedant et stragem ingentem faciant. tum Hasdrubal Numidas mittit ut persequantur passim fugientes, et iubet Hispanos et Gallos pedites subvenire⁶ Afris, prope iam fessis caede magis quam⁷ pugna.

Livy, Ab urbe condita, Liber XXII

- 1 *cornu*, *-us* = flank (of the army)
- 2 conserere proelium = to engage in battle
- 3 *specie* = under the guise
- 4 *animos occupaverat* = had overcome the spirits
- 5 poples, poplitis = back of the heel
- 6 subvenio, -ire, -ii, -ventum (+ dative)
- = to come to help, to rescue
- 7 magis quam = more than



Roman sculpture, hunting scene, sarcophagus Spoleto, Umbria

	· ·
p	armis et iaculis proiectis (line 3-4): what is the name of this construction?
V	What constructon applies to the verb <i>iubeo</i> (line 8)?
_	·
P	Parse the verbs below:
	adequitassent (line 3) is (1st / 2nd / 3rd) person (singular / plural) (present / imperf
	perfect / pluperfect / future) (active / passive / deponent) (indicative / subjunctive
i	mperative) of the verb (write principal parts here)
-	Γhis mood is used because
,	
7	persequantur (line 7) is (1 st / 2 nd / 3 rd) person (singular / plural) (present / imperf
_	perfect / pluperfect / future) (active / passive / deponent) (indicative / subjunctive
	imperative) of the verb (write principal parts here)
	·

<u>Time</u>

In this text you will find:

- cum clauses
- ablative absolutes

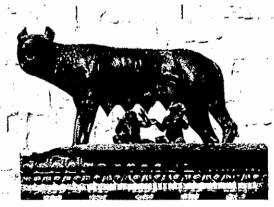
Difficulty:

The life and deeds of Romulus, founder of Rome.

2. condita civitate, quam ex nomine suo Romam vocavit, haec fere¹ egit. multitudinem finitimorum in civitatem recepit, centum ex senioribus² legit³, quos senatores nominavit propter senectutem. tum, cum uxores ipse et populus suus non haberent, invitavit ad spectaculum ludorum vicinas urbi Romae nationes⁴ atque earum virgines rapuit. commotis bellis propter iniuriam Caeninenses vicit, Antemnates, Crustuminos, Sabinos, 5 Fidenates, Veientes. haec omnia oppida urbem cingunt. et cum orta subito tempestate non comparuisset anno regni tricesimo septimo, eum ad deos transisse creditum est et consecratum. deinde Romae per quinos dies senatores imperaverunt et, his regnantibus, annus unus completus est.

Eutropius, Breviarium historiae Romanae, Liber I

- 1 *fere* = mainly
- 2 ex senioribus = this is an example of partitive (you can also express the partitive with the genitive)
- 3 *legit* = (here) to select, to pick, to choose
- 4 nationes = tribes



She-wolf with the twins Romulus and Remus

What	t is the case of senectutem (line 3)? Account for its use.
Find	all the 4 examples of ablative absolutes present in the text.
Find	2 examples of cum + subjunctive present in the text.
	e the following construction: eum ad deos transisse creditum est et conse s 7-8).
	e transisse (line 7).

- perfect participles
- ablative absolutes

Difficulty:

After crossing Mount Cevenna, Caesar confronts and vanquishes the Arverni. The rumour of Caesar's victory spreads all over Gaul and reaches Vercingetorix.

8. his rebus comparatis, [Caesar] in Helvios proficiscitur. etsi mons Cevenna, qui Arvernos ab Helviis discludit, durissimo tempore anni altissima nive¹ iter impediebat, discussa nive sex in altitudinem pedum atque ita viis patefactis summo militum sudore, ad fines Arvernorum pervenit. oppressis hostibus, qui existimabant se Cevenna muniri, equitibus imperat ut quam latissime vagentur et quam maximum hostibus terrorem 5 inferant. celeriter haec fama ad Vercingetorigem perfertur, quem omnes Arverni perterriti circumsistunt atque obsecrant, ut suis fortunis consulat², praesertim cum videat omne bellum ad se translatum esse. quorum precibus auditis, ex Biturigibus movet in Arvernos.

Caesar, De bello Gallico, Liber VII

1 nix, nivis = snow

16

2 consulo, -are, -avi, -atum (+ dative) = to look after



In sight of Rome, by Évariste Vital Luminais, [Public domain], via Wikimedia Commons

1	
2	
Account for the use of <i>auditis</i> (line 8) and change form (provide nominative and genitive singular).	
What is the subject of <i>impediebat</i> (line 2)?	
Parse the verbs below:	
vagentur (line 5) is (1st / 2nd / 3rd) person (singular perfect / pluperfect / future) (active / passive / de imperative) of the verb (write principal parts here	ponent) (indicative / subjunctive /
This mood is used because	
inferant (line 6) is (1 st / 2 nd / 3 rd) person (singular perfect / pluperfect / future) (active / passive / de imperative) of the verb (write principal parts her	r / plural) (present / imperfect / eponent) (indicative / subjunctive /
This mood is used because	
(altissima) nive (line 2). This noun is in the	
is used because the noun	
Which clause does the verb impero (line 5) intro	oduce? Provide 4 verbs that introdu

• perfect participles

Difficulty:

Hannibal, having been elected general, starts a campaign against the city of Saguntum, an ally of the Roman Republic. On his way to Saguntum, he besiges and conquers a number of cities.

5. postquam Hannibal dux declaratus est, Italia ei provincia decreta bellumque Romanum mandatum est, inferre bellum Saguntinis statuit. quia haud dubie exercitus Romanus movebatur, in Olcadum¹ fines induxit suum exercitum. Cartalam, urbem opulentam, expugnat diripitque; metu perculsae, minores civitates, stipendio² imposito, eius imperium³ acceperunt. postea, urbes Hermandica et Arbocala vi⁴ captae sunt, quamquam 5 Arbocala virtute oppidanorum diu defensa est; postquam profugi ab Hermandica exsulibus⁵ Olcadum se iunxerunt, concitant Carpetanos et cum eis Hannibalem adoriuntur⁶. Hannibal, castris super ripam positis, equitibus praecepit ut adorirentur hostium agmen et, quadraginta elephantis in ripa dispositis, eos fugavit.

Livy, Ab urbe condita, Liber XXI

- 1 Olcades, Olcadum = the Olcades
- 2 *stipendium*, -i = tribute
- 3 *imperium*, -i = authority
- 4 vis, roburis = violence, force
- 5 exsul, -is = exile
- 6 adorior, adoriri, adortus sum = to assault, to attack



Statue of Hannibal, Jardin des Tuileries, Paris

Which clause	e does quia (line 2) introduce?
Parse perculs	sae (line 4) and accont for its use.
What is the o	case of virtute (line 6)? Account for its use.
Which claus	e does ut (line 8) introduce?
	•
Find all the	3 examples of ablative absolutes present in the text.
Find all the	3 examples of ablative absolutes present in the text.

- perfect participles
- ablative absolutes

Difficulty:

The friends of the king of Egypt Ptolemy persuade him to kill Pompey, who at that time had sought shelter at the court of the king after his disastrous defeat at Pharsalum against Caesar.

104. his tum cognitis rebus, amici regis, qui propter aetatem¹ eius in procuratione regni erant, sive² timore adducti, ut postea praedicabant, ne³ Pompeius, sollicitato exercitu regio, Alexandriam Aegyptumque occuparet, sive despecta eius fortuna, his, qui erant ab eo missi, palam liberaliter responderunt Pompeiumque ad regem venire iusserunt. ipsi, clam consilio inito, Achillam, praefectum regium, singulari hominem audacia, et L. 5 Septimium, tribunum militum, ad interficiendum Pompeium miserunt. ab his liberaliter Pompeius acceptus et quadam notitia⁴ Septimii productus, quod in bello contra piratas apud eum ordinem duxerat⁵. naviculam parvulam conscendit cum paucis suis: ibi ab Achilla et Septimio interficitur.

Caesar, De bello civili, Liber III

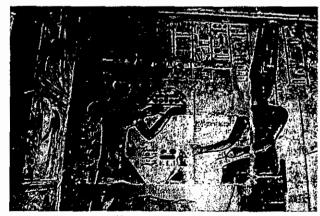
1 propter aetatem = because of his young age

2 sive ... sive = either ... or

3 ne = here ne introduces a fearing clause

4 notitia, -ae = acquaintance

5 apud eum ordinem duxerat = he had been in charge of a military unit under him (Pompey)



Ptolemy offering to Amun

	entify all 8 perfect participles used in the ter	xt. The first one is completed for
	cognitis	
3.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	•	
		•
8.		
D _{rr} /	ovide a literal translation for 5 perfect parti	cinles of your choice.
rrc	uvide a iliciai tialisiation foi 3 perfect parti	cipies of your onoise.
a)		
b)		
c)		
d)		
e)		
Pa	arse the items below:	
nr	rocuratione (line 1) is (nominative / accusati	ve / genitive / dative / ablative)
	ingular / plural) (masculine / feminine / neut	
	enitive singular form here)	
Su		
		which means
th	nis case is used because the noun	
	xercitu (line 2) is (nominative / accusative / g	
	lural) (masculine / feminine / neuter) of the r	
pl		
-	ingular form here)	
-		
si	nis case is used because the noun	which means

ingulari (line 5) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / blural) (masculine / feminine / neuter) of the adjective (write nominative and genitive
ingular form here)
which means;
nis case is used because the adjective
uis (line 8) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / plural)
masculine / feminine / neuter) of the pronoun (write nominative and genitive singular
orm here)
which means;
is case is used because the pronoun

• cum clauses

Difficulty:

Alexander the Great, warned by a prophecy, sentences a young donkey driver to death. However, the boy turns the situation around thanks to his wit.

3.ext.1. Alexander, Macedonum rex, sorte¹ monitus ut eum, qui primus sibi porta egresso occurrisset², interficeret, asinarium³ forte⁴ ante onmes obviam ad mortem abripi imperavit. cum iuvenis quaereret quidnam⁵ se immerentem capitali supplicio innocentemque addiceret, et Alexander ad excusandum factum oraculi praeceptum retulisset, asinarius, 'si ita est' inquit, 'rex, sors alium morti destinauit: nam asinellus, 5 quem ego ante me agebam, prior tibi occurrit'. postquam Alexander hoc audivit, cum delectatus tam callido dicto illius iuvenis et ipse ab errore revocatus esset, statuit sacrificare animal pro viro. summa mansuetudo in rege, calliditas in equisone⁶.

Valerius Maximus, Factorum et dictorum memorabilium, Liber VII

1 sors, sortis = prophecy

2 this verb takes the *dative* of the person you run into

3 asinarius, -i = donkey driver

4 *forte* = by chance

5 quidnam = what

6 equiso, -onis = stable boy



Alexander Mosaic, "Darius III of Persia", by Carole Raddato, via Wikimedia Commons

Which word principal parts	does egresso (line 1) refer to? Parse egresso (case, number of the verb).	ber,
	·	
What is the ca	se of mortem (line 2)? Account for its use.	
Find 2 exampl subjunctive m	les of cum + subjunctive in the text and specify which tense ood is used and why.	oft
Find an examp	ole of the gerundive in the text.	
Which clause	does the word quidnam (line 3) introduce?	

• present participles

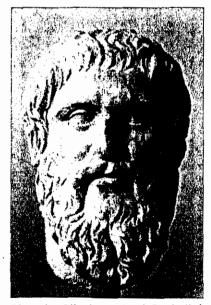
Difficulty:

Valerius Maximus illustrates how ants and bees can predict men's glorious future. King Midas is the protagonist of the first myth, whilst the Greek philosopher Plato is the protagonist of the second.

6.ext.2. olim in os¹ Midae dormientis, cuius imperio Phrygia subiecta fuit, formicae grana tritici² congesserunt. parentibus prodigium explorantibus, augures responderunt illum ditissimum omnium mortalium futurum esse. nec vana praedictio fuit: nam Midas beatissimus factus est³ et vilia dona⁴ deorum gazis onustis auro atque argento pensavit⁵. tamen, formicis Midae apes Platonis praefero⁶: illae enim caducae ac fragilis felicitatis, 5 hae solidae et aeternae felicitatis indices² extiterunt, mel inserendo labellis² parvuli² dormientis in cunis: hac re audita, augures eloquii suavitatem ex ore eius emanaturam dixerunt. ac igitur mihi apes videntur¹¹⁰ superiores, quod dulcissima alimenta summae eloquentiae instillant.

Valerius Maximus, Factorum et dictorum memorabilium, Liber I

- 1 os, oris = mouth
- 2 *triticum*, -i = wheat
- 3 *beatissimus factus est* = he became extremely rich
- 4 dona = birthday gifts
- 5 penso, -are, -avi, -atum = to compensate
- 6 praefero, -tuli, -latum, -ferre = to prefer
- 7 index, indicis = messenger
- 8 *labella*, *-orum* = lips
- 9 parvulus, -i = young child
- 10 the verb video in its passive form means to seem



Plato, by Silanion, Musei Capitolini © Marie-Lan Nguyen / Wikimedia Commons

_	ncing:
1	
2	
3	
What i	is futurum esse (line 3)? Where does it come from and why is it used here
What i	s the subject of videntur (line 8)?
Parse t	he nouns below:
<i>parenti</i> plural)	ibus (line 2) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (sing (masculine / feminine / neuter) of the noun (write nominative and genitive r form here)
	which means
this cas	e is used because the noun
gazis (1:	ine 4) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular /
(mascu	line / feminine / neuter) of the noun (write nominative and genitive singular)

ore (line 7) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / plural)						
masculine / feminine / neuter) of the noun (write nominative and genitive singular						
form here)						
which means						
this case is used because the noun						

- present participles
- perfect participles
- ablative absolutes

Difficulty: The second second

The day after the battle of Cannae, the corpses of the slaughtered soldiers offer a dreadful spectacle to the survivors of the Roman army.

51. postero die, ubi primum inluxit, ut spolia¹ legant foedamque stragem spectent insistunt. iacebant milia Romanorum, pedites passim equitesque, quos fors aut pugna aut fuga iunxerat. adsurgentes quidam ex strage cruenti, quos volnera, stricta² mactutino frigore, excitaverant, ab hostibus oppressi sunt. quosdam iacentes vivos succisis feminibus³ poplitibusque⁴ invenerunt, nudantes cervicem iugulumque et iubentes hostes 5 reliquum sanguinem haurire. inventi sunt quidam mersis capitibus in effossam terram, et apparebat⁵ eos ipsos fecisse foveas⁶ obruentesque ora, superiecta humo, interclusisse spiritum². praecipue convertit omnes Numida, naso auribusque laceratis, subtractus vivus mortuo superincubanti Romano, qui laniando⁶ dentibus hostem exspiraverat.

Solvitur ambulando

Livy, Ab urbe condita, Liber XXII

- 1 spolia, -orum = the remains
- 2 stricta = aggravated
- 3 femen, feminis = thighbone
- 4 poples, poplitis = heel
- $5 \ apparebat = it was clear that$
- 6 fovea, -ae = hole (in the ground)
- 7 interclusisse spiritum = they had died
- 8 laniando = tearing to pieces



Carthaginian hoplite, by user: Aldo Ferruggia, Wikimedia Commons

Find 2 examples of present participles and 2 examples of perfect participles used in the text. Parse them (case, number, gender and principal parts of the verbs they come from) and specify the nouns they are referencing:				
pres.p.1				
pres.p.2				
p.p.1				
p.p.2	· 			
Parse stricta	(line 3) and account for its use.			
What is the	and the state of t			
	case of frigore (line 4)? Account for its use.			
iubentes (lir example.				

<u>Purpose</u>

In this text you will find:

• purpose clauses

Difficulty:

Publius Cornelius Scipio is sent to Spain to help the soldiers in the war against the city of Numantia. Thanks to his discipline and authority, the Roman army regains its former strength.

7.1. P. Cornelius Scipio, cui deleta Karthago avitum cognomen dedit, consul in Hispaniam missus est ut Numantinae urbis insolentissimos spiritus, nutritos culpa superiorum¹ ducum, contunderet. eodem momento temporis, quo castra intravit, edixit ut omnia, quae voluptatis causa² conparata erant, auferrentur ac summoverentur: nam constat tum maximum numerum institorum³ et lixarum⁴ adesse. vacuefactus tanta 5 ignominia exercitus noster, qui paulo ante foederis ictu⁵ metu mortis se maculaverat, ut⁶, erecta et recreata virtute, milites illam acrem et animosam Numantiam incendiis exustam solo aequaret². itaque speciosissimus Scipionis triumphus merces² servatae disciplinae fuit.

Solvitur ambulando

Valerius Maximus, Factorum et dictorum memorabilium, Liber II

- 1 *superior, superioris* = the previous
- 2 genitive + causa/gratia indicates a purpose, i.e. for the sake of
- 3 *institor*, *-oris* = merchant
- 4 *lixa*, -ae = camp-follower (cook, servant, sutler, etc.)
- 5 foederis ictu = by striking a deal
- 6 *ut* = it introduces a *result clause*
- 7 solo aequaret = to level to the ground (= to destroy)
- 8 merces, mercedis = recompense, reward



Story of Regulus, by Hélène Guerber, [Public domain], via Wikimedia Commons

Parse the items below:					
auferrentur (line 4) is (1st / 2nd / 3rd) person (singular / plural) (present / imperfect /					
	ect / future) (active / passive / deponent) (indicative / subjunctive /				
imperative) of th	e verb (write principal parts here)				
This mood is used because					
summoverentur (line 4) is (1 st / 2 nd / 3 rd) person (singular / plural) (present / imperfect / perfect / pluperfect / future) (active / passive / deponent) (indicative / subjunctive / imperative) of the verb (write principal parts here)					
_	ne verb (write principal parts here)				
This mood is use	ed because				
This mood is use	ed because s (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular /				
This mood is used virtute (line 7) is plural) (masculing	ed because				
virtute (line 7) is plural) (masculin singular form he	ed because				
virtute (line 7) is plural) (masculin singular form he means	sed because				
virtute (line 7) is plural) (masculin singular form he means	the verb (write principal parts here)ed because				
virtute (line 7) is plural) (masculin singular form he means	sed because				

Identify 1 purpose clause in the text and specify the mood and tense of the verb used.

- gerund
- gerundive
- genitive + causa / gratia

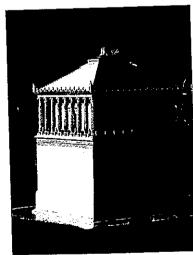
Difficulty:

Queen Artemisia was distraught after the death of her husband Mausolus. To cope with her grief, she built an enormous sepulchre for her spouse and organised poetry games in his

18. Artemisia Mausolum, regem terrae Cariae, amavisse fertur supra omnia. ubi Mausolus fato perfunctus et inter lamenta manusque uxoris funere magnifico sepultus est, Artemisia, ad retinendum spiritum mariti sibi, ossa cineremque eius mixta odoribus contusaque in faciem pulveris aquae indidit ebibitque. deinde molita est¹, conservandae mariti memoriae gratia², illud memoratissimum sepulcrum, dignatum numerari inter 5 septem omnium terrarum spectacula³. postquam id monumentum Artemisia dicavit, agona⁴ facit ponitque praemia pecuniae aliarumque rerum bonarum amplissima. ad eas laudes⁵ decertandas dicuntur venisse Theopompus, Theodectes atque Naucrates, viri nobiles ingenio atque lingua praestabili. eo certamine vicisse Theopompum iudicatum est.

Aulus Gellius, Noctes Atticae, Liber X

- 1 molior, moliri, molitus sum = to build, to erect
- 2 see note 2 Text 12
- 3 spectaculum, -i = wonder
- 4 agon, agonis = poetry competition
- 5 laudes = (here) rewards



The Mauseleum of Mausolus, by Nevit Dilmen, Wikimedia Commons

	·
Parse the item	
fato (line 2) is	s (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / plura
(masculine / f form here)	eminine / neuter) of the noun (write nominative and genitive singular
	which means
41.1.	
faciem (line 4)) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / uline / feminine / neuter) of the noun (write nominative and genitive here)
faciem (line 4) plural) (mascusingular form	uline / feminine / neuter) of the noun (write nominative and genitive
faciem (line 4) plural) (mascu singular form) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / aline / feminine / neuter) of the noun (write nominative and genitive here)
faciem (line 4) plural) (mascu singular form) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / uline / feminine / neuter) of the noun (write nominative and genitive here)
faciem (line 4) plural) (mascusingular form this case is use	is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / aline / feminine / neuter) of the noun (write nominative and genitive here)
faciem (line 4) plural) (mascusingular form this case is use	is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / aline / feminine / neuter) of the noun (write nominative and genitive here) which meansed because the noun

Cause

In this text you will find:

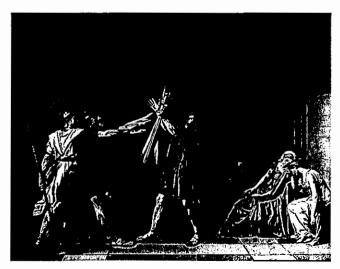
- causel clauses with quod/quia
- cum clauses

Difficulty:

Rome and Alba Longa are at war. Rather than sacrifice the lives of their men, both cities decide to choose the best warriors among their soldiers, who will fight gainst each other in order to determine the winning nation. Rome's champions are the triplets Horatii, whilst Alba Longa's are the triplets Curiatii. After the oath of loyalty to Rome, the Horatii join the battle, however things get bad almost immediately for Rome...

25. foedere icto, trigemini, sicut convenerat, arma capiunt. consederant utrimque pro castris duo exercitus, magis periculi praesentis quam curae expertes¹, quod imperium² positum in tam virtute atque fortuna paucorum agebatur³. itaque, erecti suspensique, ad certamen se parant. datur signum et terni⁴ iuvenes magnorum exercituum animos gerentes concurrunt. conserta deinde pugna⁵, duo Romani, volneratis tribus Albanis, 5 exspirantes alius super alium⁶ mortui sunt. forte⁷ unus ex Horatiis integer fuit, ut⁸ solus nequaquam ceteris par erat, tamen ad pugnandum adversus singulos paratus erat. ergo, ut segregaret pugnam⁹, capessit fugam, cum ratus esset¹⁰ eos eum secuturos esse.

- 1 expers, expertis (+ genitive) = unaware
- 2 *imperium*, -i = territorial supremacy
- 3 agebatur = was at stake
- 4 terni = six
- 5 pugnam conserere = to engage in battle
- 6 *alius super alium* = one above the other
- 7 *forte* = by chance
- 8 ut = although
- 9 capessit fugam = he started running
- 10 reor, reri, ratus sum = to think



The Oath of the Horatii, by Jacques-Louis David, [Public domain], via Wikimedia Commons

Parse the items below:					
virtute (line 3) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / plural) (masculine / feminine / neuter) of the noun (write nominative and genitive singular form here)					
which means					
this case is used because the noun					
animos (line 4) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / plural) (masculine / feminine / neuter) of the noun (write nominative and genitive singular form here)					
which means					
this case is used because the noun					
Analyse positum (line 3) and account for its use.					
Provide 1 example of future participle and parse it.					
Provide 1 example of ablative absolute.					

Difficulty:

Thanks to his ingenious tactic, the last of the Horatii manages to turn the tide of the battle. His victory is then celebrated by his comrades.

iam, cum ex eo loco aufugisset, ubi vidit eos sequentes magnis intervallis et unum haud procul a sese¹ abesse, constitit. in eum magno impetu rediit et eum necavit. Horatius, caeso hoste, secundam pugnam petebat. itaque, prius quam alter consequi posset, alterum Curiatum conficit; iamque, cum Mars² equatus fuisset, solum singuli supererant. Romanus exsultans "cum duos" inquit, "fratrum manibus³ dedissem, tertium causae huius 5 belli dabo, ut Romanus Albano imperet". Curiatio, male sustinenti arma, gladium superne iugulo defigit⁴. Romani ovantes ac gratulantes Horatium accipiunt maximo cum gaudio.

Livy, Ab urbe condita, Liber I

- 1 a sese = from him
- 2 Mars, Martis = (here) battle, fight
- 3 manes = gods
- 4 this verb takes the dative case of the person who receives the action



Combat of the Horatii and the Curiatii, by Fulcran-Jean Harriet, [Public domain], via Wikimedia Comnions

Parse <i>aufugis</i>	set (line 1) and specify	the clause it is part	of.
		·	
Dorse seguen	tes (line 1) and account	for its use	
r arse seguen	es (line 1) and account	. Ioi its use.	

It is well known that¹, after Troy was captured, Aeneas and Antenor survived. [And that] subsequently², after various adventures, Antenor came to the inmost bay of the Adriatic Sea with a multitude of Eneti, and that place was called Troy and the whole nation was named Veneti. [And that] Aeneas, instead, came to the Latian land after many years. There, while the Trojans were looting, king Latinus and the natives rushed from the city and the fields. From there two different versions of the legend arose. Some say that Latinus, after he was defeated in battle, sought peace with Aeneas; others [say that] Latinus summoned the leader of the foreigners. Once he heard that the crowd were the Trojans, [and that] their general was Aeneas, the son of Anchises and Venus, a treaty was made between the leaders, and the daughter of the king was promised in marriage to Aeneas.

Grammar activities

- 1a) 1. constat
 - 2. tradunt
 - 3. audivisset
- 1b) * The implied verb is constat.
- 2) agerent (line 4) is (1st / 2nd / 3rd) person (singular / plural) (present / imperfect / perfect / pluperfect / future) (active / passive / deponent) (indicative / subjunctive / imperative) of the verb ago, -ere, egi, actum; this mood is used because the verb is part of a 'cum' clause.

tradunt (line 6) is (1st / 2nd / 3rd) person (singular / plural) (present / imperfect / perfect / pluperfect / future) (active / passive / deponent) (indicative / subjunctive / imperative) of the verb trado, -ere, tradidi, tractum; this mood is used because the verb is part of the main clause.

- 2: here *cum* means *with*, as it is followed by a noun in the *ablative case* (*multitudine*).
 - Line 4: here cum introduces a cum clause (see verb in the subjunctive mood).
 - Line 6: here cum means with, as it is followed by a noun in the ablative case (Aenea).

¹ Constat/dicunt: these are examples of historical presents (but you can keep the verbs in the present tense here)

² This text contains several infinitive clauses which depend on a verb introduced in a previous sentence (see for example the clauses that depend on *constat*)

Translations and solutions

Text 2

Since Caesar was no longer than twelve thousand feet away from the enemy, the ambassadors came back to him. These people were begging him not to proceed any further. Because Caesar refused that, they asked him to send ahead the cavalrymen to them and to prevent them (= the cavalrymen) from fighting¹. The enemies stated that they would do what Caesar would ask them [to do]. Having heard these things, Caesar said that on that day he would advance no further than four thousand feet in order to fetch water. On the following day, they arrived at the place as many as possible so that Caesar could be informed about their requests. Meanwhile, he sent ambassadors to the prefects, who had gone ahead with all the cavalry, so that they could give warning not to provoke the enemy in battle. He himself drew near with the army.

- 1) ne introduces a purpose clause.
- 2) ut introduces an indirect command.
- 3) his rebus auditis = ablative absolute.
- se is accusative singular from is, ea, id. It is the subject of the infinitive clause dixit...processurum esse.
- 5) die is ablative singular from dies, diei. It indicates the specific time when the action occurs.
- 6) longius (line 4) is an example of an adverb in its comparative form.
- 7) ut introduces a purpose clause.

Grammar activities

¹ Pugna: Lit. = from the fight

Hyginus says¹ that ambassadors came from the Samnites to C. Fabricius, general of the Roman people, and cited all the great deeds [which] he had accomplished well and generously after making peace with the Samnites², and they offered him a large amount of money as a gift and begged him to accept and use it. Then they say³ that Fabricius moved his hands from his ears to his eyes and then from his nose to his mouth and throat, and from there down to his stomach, and he responded to the ambassadors in this way: as long as he could control all those parts of the body, which he had touched, he would never lack anything; therefore he could not accept money, which was not necessary to him⁴, from people who truly needed it.

Grammar activities

- 1) 1. legatos venisse
 - 2. (legatos) obtulisse
 - 3. (legatos) optavisse
 - 4. Fabricium deduxisse
 - 5. (Fabricium) respondisse
 - 6. quicquam defuturum esse
 - 7. se accipere
 - 8. eam esse

2)	Perfect infinitive	Present infinitive	Future infinitive	
	 legatos venisse 	se accipere	quicquam defuturum esse	
	 (legatos) obtulisse 	eam esse		
	 (legatos) optavisse 			
	• Fabricium deduxisse			
	• (Fabricium) respondisse			

- 3) This is an ablative absolute. It can be translated as after / when these things had been mentioned / cited.
- 4) quae refers to membris, dative plural of the word membra, -orum, 2nd declension neuter.
- 5) his refers to them (= the Samnites), whilst ea refers to pecunia.
- 6) uteretur (line 4) is (1st / 2nd / 3rd) person (singular / plural) (present / imperfect / perfect / pluperfect / future) (active / passive / deponent) (indicative / subjunctive / imperative) of the verb utor, uti, usus sum; this mood is used because the verb is part of a purpose clause.

qua (line 7) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / plural) (masculine / feminine / neuter) of the pronoun qui, quae, quod, which means who, which; this case is used because the pronoun depends on the verb utor, which takes the ablative case.

¹ Narrat: example of historical present (but you can keep the present tense here)

² Post redditam pacem: Lit. = after peace with the Samnites had been made

³ Traditur: example of historical present and passive construction (Lit. = it is said)

⁴ Qua nihil esset usus sibi: Lit. = which was of no use to him

Now battle was engaged in the left flank [of the army]. Almost five hundred Numidians, who were holding swords hidden under their leather breastplates besides the usual weapons and missiles, under the guise of deserters, after they had ridden with their shields, behind their shoulders¹, suddenly dismounted² from the horses and after throwing the shields and the javelins at the feet of [their] enemies, they were ordered³ to settle behind. And while the battle was engaged from all directions, they stayed inactive; after the battle had overcome the spirits of everyone, having seized the shields, [they] attacked the front of the Roman army that was turned away in order to slew their shoulders and cut the back of their heels and make a great carnage⁴. Then Hasdrubal sent⁵ the Numidians to follow the ones who were escaping everywhere, and ordered the Spanish and the Gallic infantry to assist the Africans [who were] now more exhausted by the carnage than by the fight.

Grammar activities

1) Line 3 = (ut + consideant). Ut introduces an indirect command. Consido, -ere, -sedi, -sessum.

Line 7 = (ut + persequantur). Ut introduces a purpose clause. Persequor, persequi, persecutus sum.

- 2) *iubeo* is followed by *accusative* + *infinitive*.
- 3) parmis et iaculis proiectis (line 3-4): it is an example of ablative absolute.
- 4) Parse the verbs below:

adequitassent (line 3) is (1st / 2nd / 3rd) person (singular / <u>plural</u>) (present / imperfect / perfect / future) (active / passive / deponent) (indicative / <u>subjunctive /</u> imperative) of the verb adequito, adequitare, adequitavi, adequitatum; this mood is used because the verb belongs to a 'cum' clause.

persequantur (line 7) is (1st / 2nd / 3rd) person (singular / plural) (present / imperfect / perfect / pluperfect / future) (active / passive / deponent) (indicative / subjunctive / imperative) of the verb persequor, persequi, persecutus sum; this mood is used because the verb belongs to a purpose clause.

55

¹ Cum parmas habentes post terga adequitassent: Lit. = having ridden up with their shields behind their shoulders

² Desiliunt: example of historical present

³ Imperantur: example of historical present and passive construction

⁴ Ut ... stragem ingentem faciant: Lit. = so that they made a massive carnage

⁵ Mittit: example of historical present

[Romulus], after founding the city, which he called Rome from his own name, proceeded mainly in this way. He took a multitude of the neighbouring inhabitants into the city; he chose a hundred among the older men whom he nominated senators because of their age. Then, because he himself and his people did not have wives, he invited the tribes near the city of Rome to a festival, and seized upon their young women. After wars had started because of [this] affront, he conquered the Caeninenses, the Antemnates, the Crustumini, the Sabines, the Fidenates, and the Vejentes. All these towns surrounded the city. And because, after a tempest had suddenly arisen, in the thirty-seventh year of his reign, he was nowhere to be seen, they believed that he had joined the gods, and he was deified. The senators then ruled in Rome for five days and, while they were governing a year passed.

¹ Commotis bellis: Lit.= wars having arisen

- 1) senectutem is accusative. It follows the preposition propter to indicate a cause.
- 2) Ablative absolutes: condita civitate (line 1) / commotis bellis (line 5) / orta tempestate (line 6) / his regnantibus (line 8).
- 3) cum...haberent (line 3) / cum...comparuisset (line 6-7).
- 4) eum ad deos transisse creditum est et consecratum (line 7-8) is an example of infinitive clause introduced by the impersonal construction creditum est.
- 5) transisse = perfect active infinitive from transeo, transire, transii/transivi, transitum = (here) to join.

² Creditum est: passive construction (Lit. = it was believed)

³ His regnantibus: More fluently = under their government

Once he had looked after such things, Caesar set off to the territory of the Helvii. Although Mount Cevenna, which divides the Arverni from the Helvii, was impeding the march because of the harsh season of the year and the very deep snow, after the snow had been dug out for six feet in depth and the path had finally been cleared with great suffering of the soldiers, he arrived at the borders of the Helvii. Once he had overcome the enemies, who thought they would be protected by the Cevenna, [Caesar] ordered the cavalry to roam as widely as possible and to inspire the greatest fear in the enemy. This news was quickly announced to Vercingetorix, who² was surrounded and begged by all the frightened Arverni to look after their situation, especially when he could see that the whole war had been brought to him. After listening to their prayers³, [Vercingetorix] left the territory of the Biturgi for the territory of the Arverni⁴.

Quam maximum hostibus terrorem inferant: Lit. = to bring the greatest fear to the enemy

- 1) 1. his rebus comparatis = after/when these things had been looked after/estimated.
 - 2. *oppressis hostibus* = after the enemies had been overcome.
- 2) auditis is part of an ablative absolute construction and it agrees with precibus. Its form in the present participle is audiens, -ientis.
- 3) mons Cevenna is the subject.
- 4) vagentur (line 5) is (1st / 2nd / 3rd) person (singular / plural) (present / imperfect / perfect / pluperfect / future) (active / passive / deponent) (indicative / subjunctive / imperative) of the verb vagor, -ari, vagatus sum; this mood is used because the verb is part of an indirect command.
 - inferant (line 6) is (1st / 2nd / 3rd) person (singular / plural) (present / imperfect / perfect / pluperfect / future) (active / passive / deponent) (indicative / subjunctive / imperative) of the verb infero, inferre, intuli, inlatum; this mood is used because the verb is part of a purpose clause.
- 5) This noun is in the *ablative case*. This case is used because the noun is the *cause* of the action (*ablative of cause*).
- impero introduces an indirect command formed by ut and a verb in the subjunctive mood. Other verbs which introduce such clause are oro, persuadeo, hortor, moneo.

 Veto and iubeo, although they are verbs which express an order, take an accusative + infinitive construction.

² Quem omnes Arverni perterriti circumsistunt: this sentence is active in the text = whom the frightened Arverni surrounded

³ Quorum precibus auditis: Lit. = after their prayers had been listened to

⁴ Ex ... movet in ...: Lit. = moved from ... to ...

After Hannibal had been nominated¹ general, Italy had been assigned to him as a province and the military operations had been handed over to him², he decided to declare war on the inhabitants of Saguntum. Since the Roman army was certainly being alerted³, he led his army though the territory of the Olcades. He conquered Cartala, a rich city, and destroyed it; having been struck with fear, the other cities, after a tribute had been imposed [on them], recognised his authority. Afterwards, the cities of Hermandica and Arbocala were conquered by force, although Arbocala was defended for a long time thanks to the courage of its citizens: after the fugitives from Hermandica had joined the exiled Olcades⁴, they roused the Carpetians and attacked Hannibal with them. Hannibal, having the military camp been placed on the river bank, ordered the cavalrymen to attack the enemy's army and, after collocating forty elephants on the river bank, chased them away.

- 1) quia introduces a causal clause.
- 2) perculsae is the perfect participle of the verb percello, percellere, perculi, perculsum. It is plural nominative feminine and it refers to civitates on line 4.
- 3) *virtute* = ablative singular feminine from *virtus*, *virtutis*. This is an example of *ablative of instrument*.
- 4) ut introduces an indirect command.
- 5) **Ablative absolutes**: stipendio imposito (line 4) / castris...positis (line 8) / elephantis dispositis (line 9).

¹ Postquam Hannibal dux declaratus est: Lit. = after he was nominated

² Bellum mandatum est: Lit. = war was handed over (to him)

³ Movebatur: Lit. = it was being moved

⁴ Exsulibus Olcadum se iunxerunt: Lit. = they had joined themselves to the exiled Olcades

After these things had been discovered, the king's friends, who were in charge of the kingdom because of his young age, either because they feared 1, as they were declaring afterwards, that Pompey, after inciting the royal army 2, would occupy Alexandria and Egypt, or because [his] fate had been decided 3, they openly and courteously responded to those who had been sent by him and ordered that Pompey come to the king. They themselves, after making a plan secretly 4, sent Achillas, [who was] the king's prefect, a man of extraordinary courage, and L. Septimius, [who was] the tribune of the soldiers, to kill Pompey. Pompey was welcomed in a friendly way by them and induced by a certain acquaintance of Septimius, because [Septimius] had been in charge of a military unit under him in the war against the pirates. [Pompey] boarded a small ship with some of his men: there he was killed by Achillas and Septimius.

¹ Timore adducti: Lit. = they had been persuaded by fear

² Sollicitato exercitu: Lit. = with the royal army having been incited

Grammar activities

- 1) 1. cognitis
 - 2. adducti
 - 3. sollicitato
 - 4. despecto
 - 5. missi
 - 6. inito
 - 7. acceptus
 - 8. productus
- 2) a) cognitis = having been discovered
 - b) adducti = having been persuaded
 - c) missi = having been sent
 - d) inito = having been made/formed
 - e) productus = having been induced
- 3) procuratione (line 1) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative)

 (singular / plural) (masculine / feminine / neuter) of the noun procuratio, -onis which means charge, administration; this case is used because the noun follows the preposition in and a verb which does not involve movement.

exercitu (line 2) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / plural) (masculine / feminine / neuter) of the noun exercitus, ūs which means army; this case is used because the noun is part of an ablative absolute construction.

singulari (line 5) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / plural) (masculine / feminine / neuter) of the adjective singularis, -e which means unique, remarkable; this case is used because the adjective refers to a noun in the ablative case (audacia).

suis (line 8) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / plural) (masculine / feminine / neuter) of the pronoun suus, -a, um, which means his, hers, its; this case is used because the pronoun follows the preposition cum.

³ **Despecta:** Lit. = turned down, despised. In other words, luck had turned his back on Pompey and he was doomed to die.

⁴ Consilio inito: Lit. = after a plan had been made secretly. Remember that the verb ineo can be transitive!

Translations and solutions

Text 9

Alexander, king of the Macedonians, warned by a prophecy to kill that person who first had ran into him after he went out the door, ordered that a donkey driver, who by chance was in front of everyone, was sentenced to death. Because the young man1 asked what condemned him2, undeserving and innocent, to the death penalty, after Alexander had referred the prophecy's decree³ in order to excuse his action, the donkey driver said: "If this is how it is, king, the prophecy condemned someone else to [this] death, for the donkey that I was leading before me came to you first". After Alexander heard these words⁴, delighted by the very skillful thing said by that young man and since he himself had been called back by [making] an error, he decided to sacrifice an animal instead of a man. Great clemency [was] in the king, [while] skillfulness [was] in the stable boy.

¹ Iuvenis: the donkey driver

³ Factum oraculi praeceptum: Lit. = the decree received from the oracle

⁴ Hoc: Lit. = this thing

Grammar activities

- egresso refers to sibi. It is dative masculine singular. The principal parts of the verb are: egredior, egredi, egressus sum.
- mortem is in the accusative case. It follows the preposition ad. 2)
- cum + addiceret (lines 3-4). Cum + imperfect subjunctive because the action in the secondary clause happens at the same time as the action in the main clause and the verb in the main clause is in the past tense.

cum + revocatus esset (lines 6-7). Cum + pluperfect subjunctive because the action in the secondary clause happened before the action in the main clause and the verb in the main clause is in the past tense.

- moneo is followed by ut + subjunctive.
- An example of the gerundive is excusandum (line 4).
- quidnam introduces an indirect question.

Translations and solutions

Text 10

Once, while he was sleeping, ants amassed grains of wheat into Midas's mouth¹, whose power Phrygia was subjected to. The prophets responded to his parents, who were enquiring about that portent, that he would become the richest of all mortals. And this prediction was not false: for Midas became extremely rich and compensated the worthless birthday gifts of the gods with treasures abundant in gold and silver. However, I prefer the bees of Plato than the ants of Midas: for the former stood out as messengers of fleeting and fragile happiness, [while] the latter² as messengers of lasting and eternal happiness, after pouring³ honey onto the lips of a small child who was sleeping in his cradle. After hearing this story, the prophets said that an incredible sweetness of speech would emanate from his mouth. Therefore, the bees seem superior to me, because they drop the sweetest nourishment of great eloquence.

- 1. dormientis = genitive singular masculine of the verb dormio, -ire. -ii, -itum. It refers to Midae.
 - 2. *explorantibus* = dative plural masculine of the verb *exploro*, *-are*, *-avi*, *-atum*. It refers to *parentibus*.
 - 3. *dormientis* = genitive singular masculine of the verb *dormio*, *-ire*. *-ii*, *-itum*. It refers to *parvuli*.
- 2) futurum esse is the future infinitive of the verb sum, fui, esse. It is the verb of an indirect statement introduced by responderunt.
- 3) apes is the subject of the verb.
- 4) parentibus (line 2) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / plural) (masculine / feminine / neuter) of the noun parens, parentis which means parent; this case is used because the noun is the indirect object of the verb.

gazis (line 4) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / plural) (masculine / feminine / neuter) of the noun gaza, gazae which means treasure; this case is used because the noun indicates the means by which the action is carried out.

ore (line 7) is (nominative / accusative / genitive / dative / <u>ablative</u>) (singular / plural) (masculine / feminine / <u>neuter</u>) of the noun os, oris which means mouth; this case is used because the noun follows the preposition ex, which requires this case.

¹ Olim in os Midae dormientis: Lit. = to the mouth of the sleeping Midas ² Illae is referring to the ants, whilst hae refers to the bees

³ Inserendo: Lit. = by pouring

On the following day, as soon as it dawned, they stood in order to collect the remains and look at the dreadful massacre. Thousands of Romans, both foot soldiers and cavalrymen, who had been joined together either by chance, fight or flight1, were lying here and there. Those who were rising from the cruel carnage, whose wounds, aggravated by the morning cold, had woken up, were oppressed by the enemies. They found some lying alive with their thighbones and heels lacerated, baring their necks and throats² and begging the soldiers to drain the remaining blood. Some were found with their heads plunged in unearthed soil and it was clear that they had dug up the holes themselves and had died burying their head under the ground³. A Numidian especially caught everyone's attention, his nose and ears torn apart, extracted alive from underneath a dead Roman [who was] above him, who had died mutilating the enemy with his teeth.

¹ Qnos fors aut pugna ant fuga iunxerat: Lit. = whom either chance, fight or escape had joined together

² Cervicem iugulumque: these nouns are technically singular

Grammar activities

pres.p.1: adsurgentes = nominative plural masculine of the verb adsurgo, -ere, -surrexi, -surrectum. It refers to quidam.

pres. p.2: iacentes = accusative plural masculine of the verb iaceo, -ere, iacui. It refers to quosdam.

p.p.1: succisis = ablative plural neuter of the verb succido, -ere, succidi, succisum. It refers to feminibus.

p.p.2: mersis = ablative plural neuter of the verb mergo, -ere, mersi, mersum. It refers to capitibus.

- 2) stricta is the perfect participle of the verb stringo, ere, strinxi, strictum. It is nominative neuter plural and it refers to vulnera.
- 3) frigore is ablative singular. This case is used as the noun is the agent of the verb (ablative of agent).
- iubentes introduces an indirect command with a verb in the infinitive mood and the 4) subject in the accusative case. The example in the text is iubentes hostes ... haurire.
- apparebat introduces an indirect statement: eos ipsos fecisse.
- superiecta humo is an example of an ablative absolute construction.

³ The original passage says they had died by putting their heads under soil, which had been placed above [their heads]. They committed suicide.

Publius Cornelius Scipio, to whom the destroyed Karthago gave the ancestral name, was sent to Spain as a consul to wear out the very insolent spirits of the city of Numantia, [which had been] fostered by the blame of the previous generals. At the exact moment¹ in which he came into the camp, he declared that all the things which had been arranged for the pleasure [of the soldiers] were removed and eliminated: for it is well known that then a very great number of merchants and camp-followers were present. Our army, that shortly before had dishonored itself by striking a deal due to fear of death, after raising and restoring its valour, was freed of such a disgrace to the extent that the soldiers levelled to the ground that proud and brave Numantia, [which was] consumed by the flames. In this way the very splendid triumph of Scipio was the reward of regimented discipline.

Grammar activities

- 1) Superlative 1 = insolentissimos (line 2). It refers to spiritus.

 Superlative 2 = speciosissimus (line 7). It refers to triumphus.
- 2) auferrentur (line 4) is (1st/2nd/3rd) person (singular / <u>plural</u>) (present / <u>imperfect</u>/
 perfect / pluperfect / future) (active / <u>passive</u> / deponent) (indicative / <u>subjunctive</u> /
 imperative) of the verb aufero, auferre, abstuli, ablatum; this mood is used because
 the verb belongs to a purpose clause.

summoverentur (line 4) is (1st/2nd/3rd) person (singular / plural) (present / imperfect / perfect / pluperfect / future) (active / passive / deponent) (indicative / subjunctive / imperative) of the verb summoveo, ere, movi, motum; this mood is used because the verb belongs to a purpose clause.

virtute (line 7) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / plural) (masculine / feminine / neuter) of the noun virtus, virtutis which means courage; this case is used because the noun is part of an ablative absolute construction.

triumphus (line 8) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / plural) (masculine / feminine / neuter) of the noun triumphus, triumphi which means triumph; this case is used because the noun is the subject of the clause.

3) **1 purpose clause** = ut ... condunderet (lines 2-3). Condunderet is an imperfect subjunctive.

Eodem momento temporis: Lit. = in the same moment of time

It is said¹ that Artemisia loved her husband Mausolus, king of the land of Caria, above everything. When Mausolus, discharged by the fate², was buried with a magnificent funeral surrounded by the laments and the arms of his wife³, Artemisia, in order to keep the spirit of her husband for herself, mixed his bones and ashes, which had been blended with fragrances and had been crushed into powder⁴, with⁵ water and drank [the mixture]. To preserve the memory of her husband, she also built that very memorable monument, deemed worthy of being included among the seven wonders of the whole world⁶. After Artemisia dedicated that monument, she organized poetry competitions and offered prizes of money and many other enticing rewards⁷. It is said¹ that renowned men of talent and excellent speech, such as Theopompus, Theodectes, Naucrates, came to contend these rewards⁸. Theopompus was judged the winner⁹.

Grammar activities

1) 2 examples of gerundives:

```
retinendum (line 3). It refers to spiritum. decertandas (line 7). It refers to laudes.
```

fato (line 2) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / plural) (masculine / feminine / neuter) of the noun fatum, fati which means fate; this case is used because the noun expresses the ablative of cause.

faciem (line 4) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / plural) (masculine / feminine / neuter) of the noun facies, faciei which means look; this case is used because the noun follows the preposition in.

iudicatum est (line 9) is (1st / 2nd / 3rd) person (singular / plural) (present / imperfect / perfect / pluperfect / future) (active / passive / deponent) (indicative / subjunctive / imperative) of the verb iudico, iudicare, iudicavi, iudicatum; this verb introduces an indirect statement.

¹ Passive construction

² Fato perfunctus: More fluently = he died

³ Inter lamenta manusque uxoris: Lit. = among the laments and the arms of his wife

⁴ In faciem pulveris: Lit. = in the shape of powder

⁵ Aquae: Lit. = to water

⁶ Omnium terrarium: Lit. = of all lands

⁷ Aliarumque rerum bonarum amplissima: Lit. = very ample with other good things

⁸ Lit. = renowned men of talent and excellent speech, Theopompus, Theodectes, Naucrates, are said to have come to contend these rewards

⁹ Eo certamine vicisse Theopompum iudicatum est: Lit. = It was judged that Theopompus had won in this contest.

Text 14a

After taking the oath, as it had been decided, the triplets took their weapons. The two armies on both sides had sat down in front of their own camp, more unaware of the present dangers than their anxiety, because territorial supremacy, which had been placed on the courage and valour of a small number of people, was at stake. Both hopeful and anxious, [the triplets] prepared for the fight. The signal was given and the six young men, carrying the hopes of great armies, ran² together. Two Romans, engaging in battle, after wounding the three Albans, fell down one on top of the other as they were dying. By chance one of the Horatii was unwounded, although he alone was by no means equal to the rest [of the warriors]; however he was ready to fight each single enemy. Therefore, in order to delay the fight, he started running, because he had thought that they would have followed him.

74

Grammar activities

- virtute (line 3) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / 1) plural) (masculine / feminine / neuter) of the noun virtus, virtutis which means courage; this case is used because the noun follows the preposition in.
- animos (line 4) is (nominative / accusative / genitive / dative / ablative) (singular / plural) (masculine / feminine / neuter) of the noun animus, animi which means mind; this case is used because the noun is the direct object of gerentes.
- positum (line 3): accusative, singular, neuter, perfect participle from pono, ponere, posui, positum. It refers to imperium.
- secuturos (line 8): accusative, plural, masculine, future participle from sequor, sequi, secutus sum.
- volneratis tribus Albanis (line 5).

Solvitur ambulando

¹ Se parant: example of historical present

² Concurrunt: example of historical present

Text 14b

Now, after he had run away from that place, when he saw that they were following [him] at great distances and that one was not at all far from him, he stopped. He turned back to him and killed him with great violence. Horatius, having killed the enemy, was now seeking the second fight. And so, before the other was able to reach him, he killed another Curiatius; with the fight having been equaled, only one soldier survived [on each side]¹. The Roman, exulting, said: "After giving² two of these brothers to the gods, I will give the third to the cause of this war, so that the Romans could rule over the Albans". He then thrusted his sword on the throat of ³ the last Curiatus, who was barely holding his weapons. The Romans, exulting and rejoicing and congratulating Horatius, welcomed [him] with the greatest joy.

- 1) unum...abesse (line 1-2). The subject is unum. Abesse is a present infinitive because the action in the secondary clause happens at the same time as the action in the main clause.
- 2) 3rd singular person pluperfect subjunctive from *aufugio*, -ere, -fugi. It is used because the verb is part of a *cum clause*.
- 3) Present participle accusative masculine plural from *sequor*, *sequi*, *secutus sum*. It refers to *eos*.
- 4) Perfect participle ablative masculine singular from cado, cadere, cecidi, casum.

¹ Solum singuli supererant: Lit. = only single men were remaining

² Cum...dedissem: Lit. = I had given

³ Curiatio: Lit. = to the Curiatius